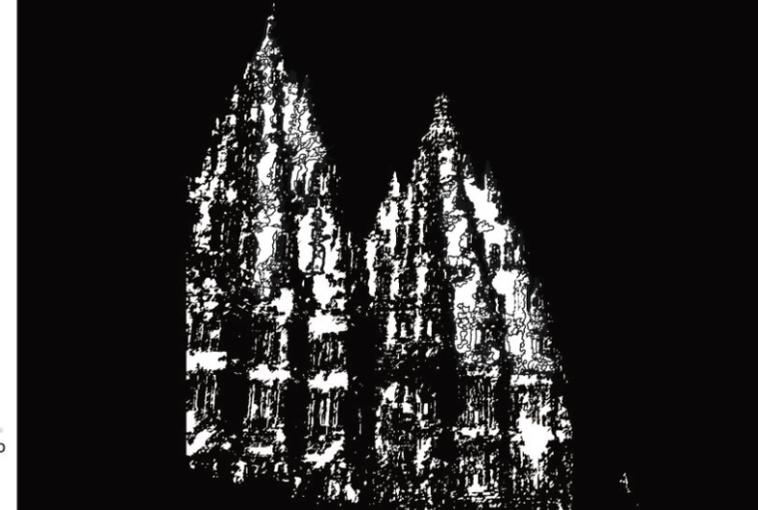


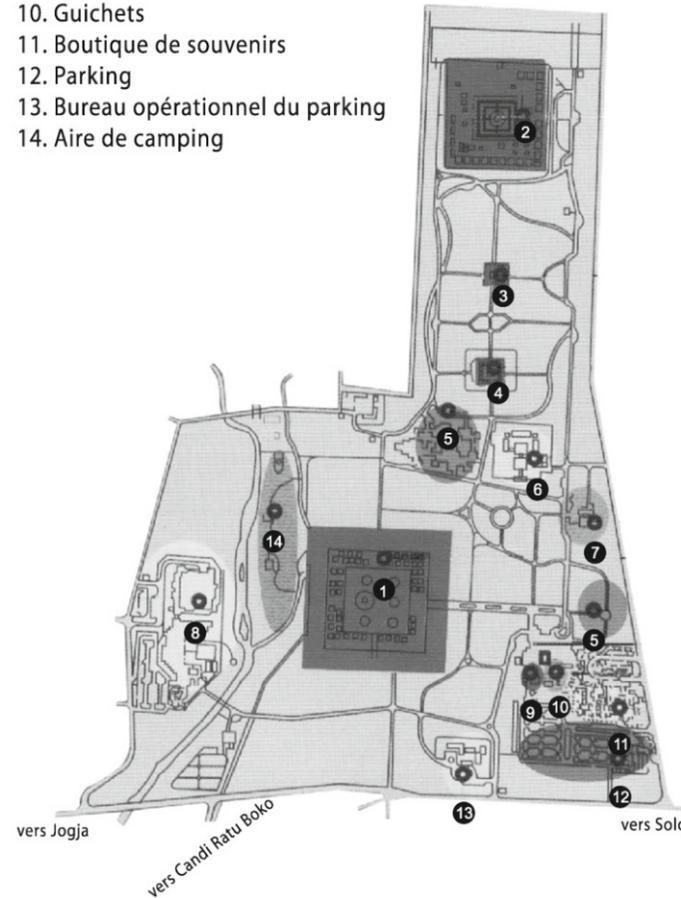


Prambanan



LÉGENDE

1. Candi Prambanan
2. Candi Sewu
3. Candi Bubrah
4. Candi Lumbung
5. Park pour les enfants
6. Musée archéologique & audio visuel
7. Restaurant
8. Scène de Ramayana en plein air
9. Centre de renseignements
10. Guichets
11. Boutique de souvenirs
12. Parking
13. Bureau opérationnel du parking
14. Aire de camping



PT. TAMAN WISATA CANDI
BOROBUDUR, PRAMBANAN & RATU BOKO [PERSERO]
Jl. Raya Yogya - Solo Km 16, Prambanan,
Yogyakarta 55571 - INDONESIA
Tel. +62 274 496 402, Fax. +62 274 496 404
corporate@borobudurpark.co.id

PRAMBANAN BUREAU
Tel. +62 274 496 401 / 496 405
CALL CENTER : (024) 8646 2345

SMS CENTER
0815 0100 0900



chacun des quatre côté il y a une chambre d'étalage. Candi Bubrah dont le plan est quadrilatère et mesure 18,50 mètres carré fait face à l'est. L'existence de ces temples bouddhistes, y compris Candi Asu (Gana) à l'est, a un rapport avec la symbolisation microcosmique et macrocosmique actualisée par la mandala dont le complexe de Candi Sewu est le centre.

Les temples qui se trouvent dans le Taman Wisata Candi Prambanan ne présentent pas seulement une beauté architecturale mais aussi des informations instructives pour les générations qui viennent. On peut apprendre l'ingénierie de construction, la nature, l'environnement et la vie sociale d'autre fois. En plus, la coexistence des temples hindouistes et bouddhistes montre un esprit de tolérance qui existe depuis toujours chez les Indonésiens. Ainsi peut-on dire que le territoire de Pambanan est exemplaire de deux points de vue : écologique et religieux.



Candi Prambanan est le plus beau temple hindouiste dans le monde. Il fait partie d'un complexe de temples (Gugusan Percandian Prambanan) qui a été nommé par l'UNESCO en 1991 comme patrimoine mondial. Ce complexe de temples appelé officiellement Prambanan Temple Compound (Complexe de candi Prambanan) se trouve sur la World Heritage List numéro C 642. Il existe également dans ce complexe Candi Sewu, un temple bouddhiste et le Taman Wisata Candi Prambanan, un sanctuaire ouvert au public, qui sauvegarde deux temples bouddhistes : Candi Lumbung et Candi Bubrah.

HISTOIRE

Candi Prambanan fut construit au IXe siècle et fut inauguré par Rakai Pikatan, l'empereur du l'ancien Mataram en 856 (en 778 Saka selon le calendrier javanais). Ce bâtiment sacré pour adorer dieu Siwa est appelé aussi Siwagrha (Résidence de Siwa). Trois cours concentriques entouraient Candi Prambanan dont celle du centre est la plus sacrée. Dans la première cour se groupaient seize temples, dans la deuxième 224 et dans la troisième aucun temple. Ainsi cet ensemble consistait jadis de 240 temples.

Les seize temples dans la première cour se composaient de 3 temples principaux : Candi Brahma, Candi Siwa et Candi Wisnu; 3 temples de montures des dieux ; 4 Candi Kelir, 2 Candi Apit et 4 Candi Patok. Le plus grand et le plus haut (47,6 mètres) temple est consacré à Siwa, le dieux suprême dans l'Hindouisme, alors que Candi Brahma et Candi Wisnu ne mesurent que 33 mètres de haut. Candi Siwa comprend quatre chambres qui donnent sur les points cardinaux et chacune abrite une statue : à l'est on trouve la statue de Siwa Mahadewa, au nord Durga Mahisasuramardhini, à l'ouest Ganesha, et au sud Agastya. En revanche, Candi Brahma et Candi Wisnu n'ont qu'une chambre chacune: dans l'une on trouve la statue de Brahma, dans l'autre Wisnu.

Les temples dans la première cour est richement décorés dont l'ornement le plus spécifique est un relief de lion qui se trouve entre deux « kalpataru » (arbre de vie) décorés en dessous de chacun par un « kinara-kinari » (créature de l'empyrée). À la place des « kinara-kinari »

on trouve souvent aussi d'autres animaux ou des sages. Ce type de décoration est unique de sorte qu'on l'appelle « motif Prambanan ». La partie intérieure de la balustrade entourant les Candi Siwa et Candi Brahma est décoré d'un très beau relief narrant le Ramayana ; l'autre qui fait la clôture de Candi Wisnu porte le relief de Kresnayana.

Dans la deuxième cour se groupaient 224 Candi Perwara de 14 mètres de haut qui étaient alignés en 4 rangs. Actuellement il ne reste que 117 temples dont deux seulement ont été restaurés, la pluparts sont en ruines. Tous les temples dans cette cour donnent sur les quatre points cardinaux, tournant le dos à la première cour.

LES RELIEFS DE RAMAYANA

Les reliefs sur les balustrades des trois temples principaux qui se trouvent dans la première cour racontent des récits hindouistes sur les vertus: courage, amour et sur les malheurs : tragédies, misères. Les reliefs de Ramayana, sur les balustrades de Candi Siwa et Candi Brahma, sont interprétés dans un théâtre dansé colossal sur une scène, à l'ouest de Candi Prambanan. La présentation a lieu le soir avec Candi Prambanan comme arrière fond ; environ 250 danseurs professionnels y participent.

LA LÉGENDE DE RORO JONGGRANG

C'est une légende du prince Bandung Bondowoso qui voulait prendre la main d'une très jolie princesse, la fille du Roi Boko. Mais, la princesse lui demanda l'impossible pour refuser la proposition de celui-ci: construire 1 000 temples avec statues en une nuit. Bandung Bondowoso accepta le défi et recruta une armée de djinns pour l'aider. À l'approche du matin, sachant que son soupire allait finir la construction, Roro Jonggrang réveilla des femmes et leur demanda de bruler des pailles de riz, ensuite battre ensemble des mortiers à riz.

La lumière et les bruits font peur aux djinns qui croyaient le jour se leva. Ils s'enfuirent en laissant la millième statue inachevée. Quand le prince se rendit compte du manège de Roro Jonggrang, dans sa colère il appela la malédiction sur la princesse qui se transforma en

statue qu'on appelle Roro Jonggrang. Elle complétait les mille statues dans les temples plus connus sous le nom de Candi Roro Jonggrang. Mais en fait c'est la statue de Durga Mahisasuramardhini, la femme du dieu Siwa, qui se trouve dans la niche nord de Candi Siwa.

CANDI SEWU

Ce complexe de temples se trouve environ 500 mètres au nord de Candi Prambanan. Les anciennes inscriptions concernant Candi Sewu sont l'inscription de Kelurak (782) et l'inscription de Manjusri (782). La première, découverte près du complexe de Candi Lumbung, rendait honneurs à Tri Ratna et commémorait l'établissement de la statue Manjusri. Par ailleurs, l'inscription de Manjusri mentionna l'amélioration d'un prasada intitulé « Wajrasana Manjusri » en 714 Saka ou 792 de notre ère. Par ces deux inscriptions outre le Bouddhisme qui constitue la base de la construction de Candi Sewu, on comprend sa périodisation et son développement architectural de points de vue technique ainsi que symbolique. Selon certains archéologues, l'établissement de Candi Sewu fut à l'initiative du roi de Mataram Ancien, Rakai Panangkaran, qui avait régné pendant 38 ans.

Le complexe de Candi Sewu comprend 249 bâtiments : un temple principal, 8 Candi Apit et 240 Candi Perwara. Le temple principal se trouve dans la première cour dont le plan en croix possède vingt angles. Il consiste en une chambre principale et quatre chambres d'étalage. Le portail principal se trouve au côté est. Candi Perwara et Candi Apit sont dans la deuxième cour : le groupe de Candi Perwara forme un rectangle concentrique de quatre rangs. On trouve huit statues de Dwarapala, créatures gigantesques, qui sont sur leur garde aux quatre portails de la deuxième cour, elles sont installées par paires et face à face. Ces statues géantes sont faites de pierre monolithique.

Entre Candi Prambanan et Candi Sewu on trouve le complexe de Candi Lumbung et Candi Bubrah, deux temples bouddhistes. Candi Lumbung comprend un temple principal et seize Candi Perwara. Les derniers sont en lignes formant un rectangle autour du temple principal. Le plan du temple principal est en croix avec 20 angles, à

